

Предпазни мерки при използване на магнитна шина / Precautions for use of magnetic suction rail / Voraussetzungen für den Einsatz von Magnetschienen

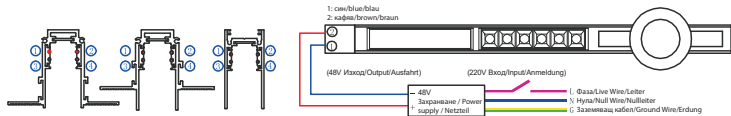
1. Магнитната лампа се захранва от постоянно входно напрежение DC48V, моля, вижте следната съответна електрическа схема за окабеляване. Не свързвайте директно към 220V електрическа мрежа. В противен случай лампата ще изгори.
2. Препоръчително е да използвате 80% от мощността на захранването с постоянно напрежение. Това ще осигури стабилност и експлоатационен живот на захранването. Например, ако има осем 10W лампи на магнитната шина, захранването трябва да бъде 100W.
3. Дължината на снаждането на шините се препоръчва да бъде 10м в група, за да се избегне проблемът с непостоянната яркост на лампите, причинена от спад на напрежението.
4. Като е показано на фигура 2, лампата трябва да бъде монтирана в отделни вериги, за да реализира функцията на два контролни превключвателя. (Приложимо за конкретни лампи)
5. По време на монтаж и демонтаж на лампи 0-10V е необходимо да се разграничи посоката. Когато лампите са монтирани обратно, няма да светнат. Лампите могат да се разглобят и монтират по посока на въртене. Други методи за инсталиране не са препоръчителни.
6. Използвайте захранване с постоянно напрежение 48V. Диаметърът на изходния кабел не трябва да бъде по-малък от 2,5 mm². Препоръчително е захранването да бъде поставено на 4 м от трасето, в противен случай ще има спад на напрежението.
7. Когато лампата свети, не трябва да бъде покривана с каквито и да било материали.

1. The magnetic lamp is powered by DC48V constant voltage input, please refer to the following corresponding wiring diagram for wiring. It cannot be directly connected to 220V mains power. Otherwise, the lamp will be burnt out.
2. It is recommended to use 80% of the power of the constant voltage power supply and reserve enough margin. It can ensure the stability and service life of the power supply. For example, if there are eight 10W lamps on the magnet track, the power supply should be 100W.
3. The length of rail splicing is recommended to be 10M in a group to avoid the problem of inconsistent brightness of lamps caused by voltage drop.
4. As shown in Figure 2, the lamp must conduct electricity in separate circuits to realize the function of two control switches of the lamp. (Applicable to specific lamps)
5. During the disassembly and assembly of 0-10V lamps, it is necessary to distinguish the direction. When the lamps are installed reversely, they will not light up. The lamps can be disassembled and installed in the direction of rotation. Other installation methods do not distinguish the direction.
6. Use a constant voltage 48V power supply. The wire diameter of the output wire should not be less than 2.5 mm². It is recommended that the power supply be placed within 4 m of the track, otherwise there will be voltage drop.
7. When the lamp is normally lit, it shall not be covered by any spacer or similar materials.

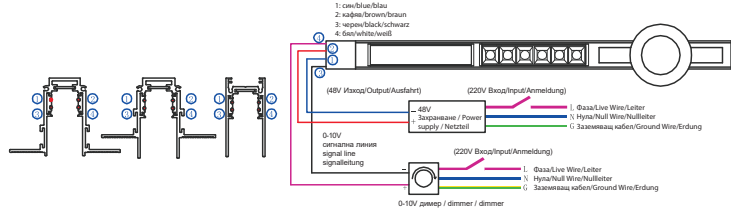
1. Das Magnetische Line Schienensystem wird mit einer Konstanzspannung von DC48V betrieben. Die Verkabelung der Schiene entnehmen Sie bitte dem folgenden Schaltplan. Die Schiene darf nicht direkt an 220V angeschlossen werden. Andernfalls würden die Leuchten irreparabel beschädigt werden.
2. Verwenden Sie maximal 80% der Leistung vom Netzteil. Nur mit ausreichender Reserve kann die Stabilität und die Lebensdauer des Netzteils gewährleistet werden. Beispiel: Wenn acht Leuchten mit je 10 Watt in der Magnetschiene montiert werden, muss das Netzteil mindestens 100W Leistung aufweisen.
3. Die Schiene sollte nicht über eine längere Distanz als 10 Meter verlegt werden. Bei einer längeren Distanz kann es zu einem Spannungsabfall und damit in weiterer Folge zu einer ungleichmäßigen Helligkeit kommen.
4. Wie in Abbildung 2 dargestellt, muss die Stromzufuhr der Beleuchtung in getrennten Stromkreisen erfolgen, um die Funktion von zwei Steuerschaltern der Lampe zu realisieren. (Gilt für bestimmte Leuchten)
5. Bei der Demontage und Montage von 0-10V-Leuchten ist es notwendig, auf die Montagerichtung zu achten. Wenn die Leuchten nicht in die korrekte Richtung eingesetzt werden, werden sie keine Funktion aufweisen. Die Leuchten können in Drehrichtung demontiert und installiert werden. Bei anderen Einbaumethoden wird die Richtung nicht unterschieden.
6. Verwenden Sie eine Stromversorgung mit konstanter Spannung von 48V. Der Querschnitt der Stromzuleitung sollte nicht unter 2,5mm² sein. Es wird empfohlen das Netzteil maximal 4m von der Schiene entfernt zu platzieren da es sonst zu einem Spannungsabfall kommen
7. Die Schienen/Leuchten dürfen im Betrieb nicht mit diversen Gegenständen abgedeckt werden.

Дијаграма за монтаж на магнитна шина / Schematic Diagram of Magnetic Rail Installation Route / Schematische Darstellung der Installation von Magnetschienen

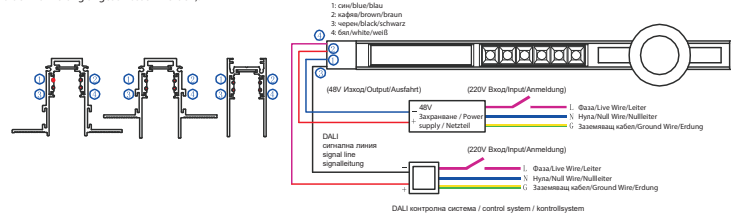
1. Схема на свързване на една верига (обща функция на превключвателя)
1. One circuit control wiring diagram (common switch function)
1. Schaltplan für einen Steuerkreis (gemeinsame Schalterfunktion)



2. Схема на окабеляване при 0-10 V (положителните и отрицателните полюси трябва да бъдат разделени при свързване на димер)
2. 0-10V line control wiring diagram (positive and negative poles shall be divided when connecting dimmer)
2. Schaltplan für die 0-10-V-Leitungssteuerung (Plus und Minus Kanäle sind beim Anschluss des Dimmers zu trennen)



3. Схема на свързване - DALI (когато свързвате сигналната линия, положителните и отрицателните полюси могат да бъдат игнорирани, а когато захранващата сигнална линия има маркирани положителни и отрицателни полюси, тя трябва да бъде свързана според маркировката).
3. DALI line control wiring diagram (when connecting the signal line, the positive and negative poles can be ignored, and when the power signal line has marked positive and negative poles, it shall be connected according to the mark.)
3. Schaltplan für die DALI-Leitungssteuerung (beim Anschluss der Signalleitung können die Plus- und Minuspole ignoriert werden und wenn die Leistungssignalleitung markierte Plus- und Minuspole hat, muss sie entsprechend der Markierung angeschlossen werden).

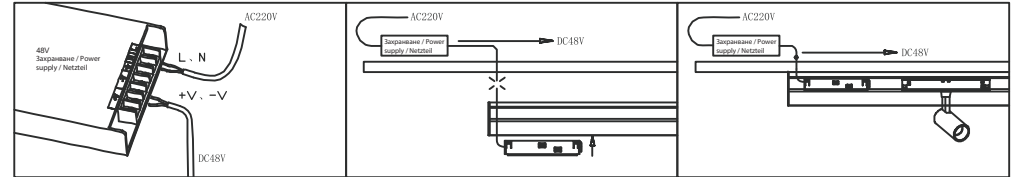


DALI контролна система / control system / kontrollsystem

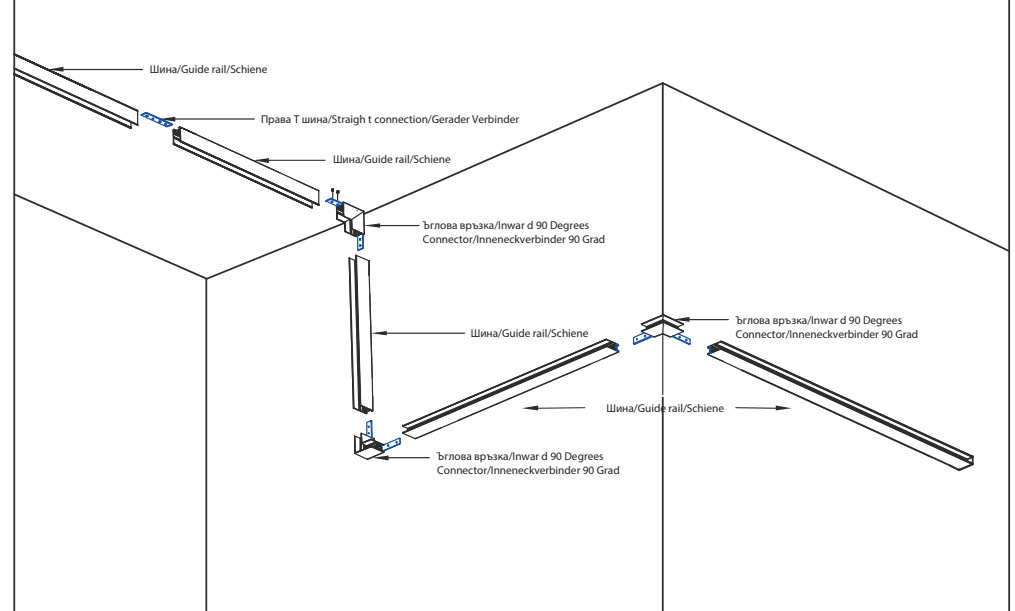
Аксесоари за магнитна шина / Introduction to some accessories of magnetic suction / Einleitung:

<p>1. Проводяща става/Conductive Joint/ Anschlussleitung</p> <p>1: син/blue/blau - 2: кафяв/brown/braun + 3: черен/black/schwarz - 4: бял/white/weiß +</p> <p>Две дължини на тази връзка / There are two kinds of outlet of this joint / Anschlussart:</p> <p>1. 40 см за външен и за вграден монтаж; 1. 40 cm für Außen- und Einbaumontage;</p> <p>2. 2M за монтаж тип окачване. 2. 2M for suspension type mounting 2. 2M für Hängemontage</p>	<p>2. Право съединение/Straight conductive joint/ Verbinder</p> <p>2. Тази връзка се използва при свързване на две шини в права линия 2. When the two tracks are connected in a straight line, this conductive joint is selected for connection Two track lines 2. Verbinder zum verbinden von zwei Schienen (Stoß an Stoß)</p>	<p>3. Права връзка/Straight connector/ Gerader Verbinder</p> <p>3. Правата връзка се използва за подравняване и свързване на две магнитни шини 3. The splicing piece shall be selected for alignment when splicing two rails Straightness between two tracks 3. Der Verbinder muss zwischen zwei Schienen eingebaut werden damit diese gerade verbunden sind.</p>	<p>4. 90 градусова връзка/Splicing conductive joints/Eckverbinder</p> <p>4. Тази връзка се използва при свързване на две шини чрез външна или вътрешна ъглова връзка 4. The 90 degree connector, the inner 90 degree connector and the outer 90 degree connector all use this conductive connector to conduct the circuit of the two spliced tracks 4. Verwenden Sie den 90 Grad Verbinder sowohl für innere als auch äußere 90 Grad Ecken.</p>
---	---	---	---

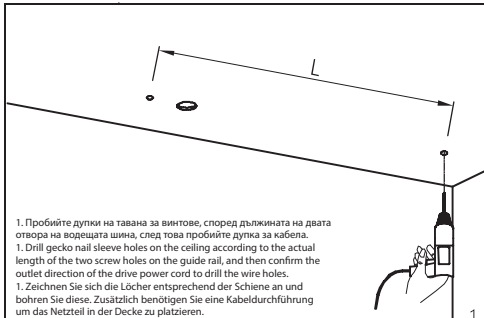
Режим на монтаж на захранване / Power supply installation mode / Installation des Netzteils:



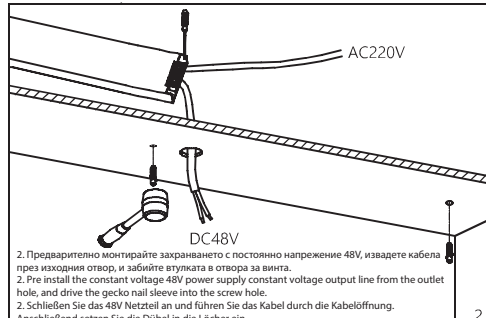
Дијаграма за монтаж на магнитна шина / Installation Diagram of Magnetic Rail / Installationsdiagramm der Magnetschiene



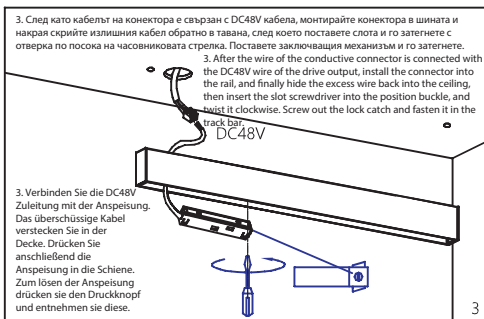
Външен монтаж на магнитна шина / Installation of surface mounted guide rail / Montage der Aufbau Magnetic Line Schiene



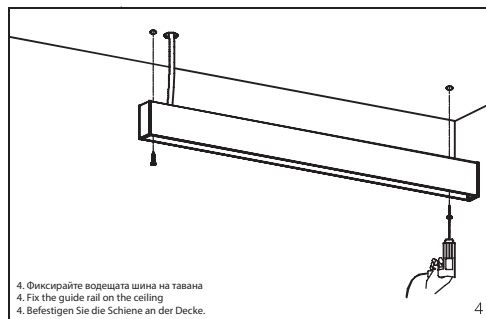
1. Пробийте дупки на тавана за винтове, според дължината на двата отвора на водещата шина, след това пробийте дупка за кабела.
1. Drill gecko nail sleeve holes on the ceiling according to the actual length of the two screw holes on the guide rail, and then confirm the outlet direction of the drive power cord to drill the wire holes.



2. Предварително монтирайте захранването с постоянно напрежение 48V, извадете кабела през изходния отвор, и забийте втулката в отвора за винта.
2. Pre install the constant voltage 48V power supply constant voltage output line from the outlet hole, and drive the gecko nail sleeve into the screw hole.
2. Schließen Sie das 48V Netzteil an und führen Sie das Kabel durch die Kabelöffnung. Anschließend setzen Sie die Dübel in die Löcher ein.

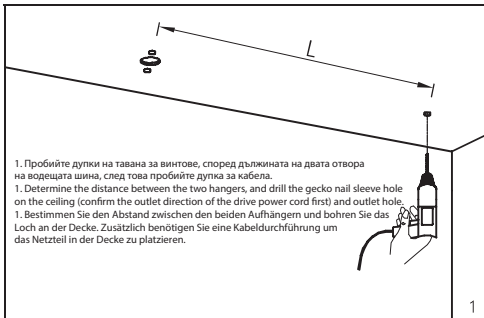


3. След като кабелът на конектора е свързан с DC48V кабела, монтирайте конектора в шината и накрая скрийте излишния кабел обратно в тавана, след което поставете слота и го затегнете с отверка по посока на часовниковата стрелка. Поставете заключващия механизъм и го затегнете.
3. After the wire of the conductive connector is connected with the DC48V wire of the drive output, install the connector into the rail, and finally hide the excess wire back into the ceiling, then insert the slot screwdriver into the position buckle, and twist it clockwise. Screw out the lock catch and fasten it in the track bar.

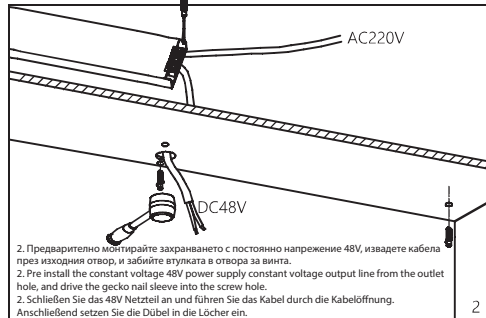


3. Verbinden Sie die DC48V Zuleitung mit der Anspießung. Das überschüssige Kabel verstecken Sie in der Decke. Drücken Sie anschließend die Anspießung in die Schiene. Zum Lösen der Anspießung drücken Sie den Druckknopf und entnehmen sie diese.
4. Фиксирайте водещата шина на тавана
4. Fix the guide rail on the ceiling
4. Befestigen Sie die Schiene an der Decke.

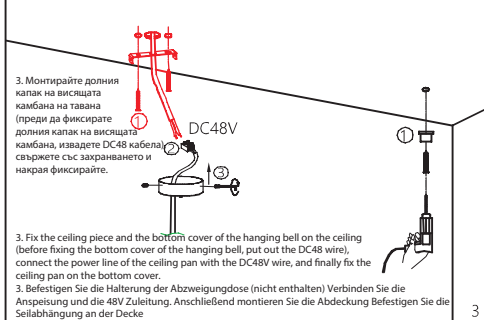
Монтаж - тип окачване на магнитна шина / Installation of suspension type guide rail / Montage Magnetic Line Schiene mit Seilabhängung



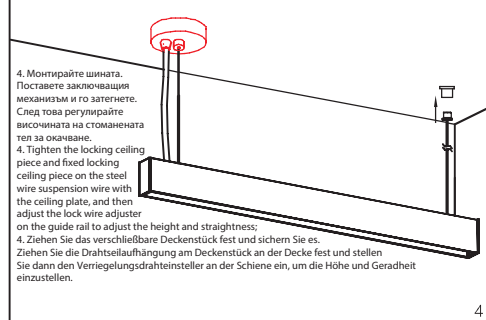
1. Пробийте дупки на тавана за винтове, според дължината на двата отвора на водещата шина, след това пробийте дупка за кабела.
1. Determine the distance between the two hangers, and drill the gecko nail sleeve hole on the ceiling (confirm the outlet direction of the drive power cord first) and outlet hole.
1. Bestimmen Sie den Abstand zwischen den beiden Aufhängern und bohren Sie das Loch an der Decke. Zusätzlich benötigen Sie eine Kabeldurchführung um das Netzteil in der Decke zu platzieren.



2. Предварително монтирайте захранването с постоянно напрежение 48V, извадете кабела през изходния отвор, и забийте втулката в отвора за винта.
2. Pre install the constant voltage 48V power supply constant voltage output line from the outlet hole, and drive the gecko nail sleeve into the screw hole.
2. Schließen Sie das 48V Netzteil an und führen Sie das Kabel durch die Kabelöffnung. Anschließend setzen Sie die Dübel in die Löcher ein.

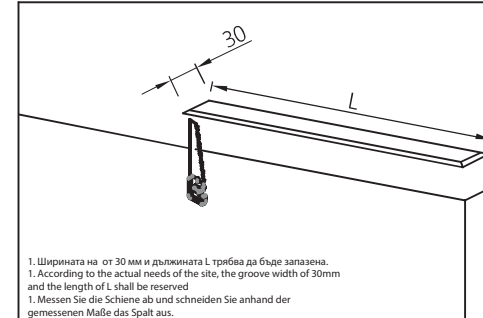


3. Монтирайте долния капак на висещата камбана на висещата камбана на тавана (преди да фиксирате долния капак на висещата камбана, извадете DC48V кабела, свържете със захранването и накрая фиксирайте.
3. Fix the ceiling piece and the bottom cover of the hanging bell on the ceiling (before fixing the bottom cover of the hanging bell, put out the DC48 wire), connect the power line of the ceiling pan with the DC48V wire, and finally fix the ceiling pan on the bottom cover.
3. Befestigen Sie die Halterung der Abzweigdose (nicht enthalten). Verbinden Sie die Anspießung und die 48V Zuleitung. Anschließend montieren Sie die Abdeckung. Befestigen Sie die Seilabhängung an der Decke

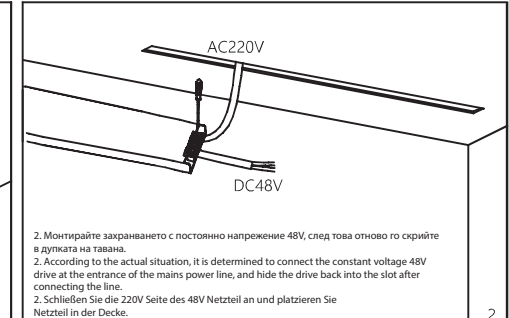


4. Монтирайте шината. Поставете заключващия механизъм и го затегнете. След това регулирайте височината на стоманената тел за окачване.
4. Tighten the locking ceiling piece and fixed locking ceiling piece on the steel wire suspension wire with the ceiling plate, and then adjust the lock wire adjuster on the guide rail to adjust the height and straightness:
4. Ziehen Sie das verschleißbare Deckenstück fest und sichern Sie es. Ziehen Sie die Drahtseilabhängung am Deckenstück an der Decke fest und stellen Sie dann den Verriegelungsdrahtinsteller an der Schiene ein, um die Höhe und Geradheit einzustellen.

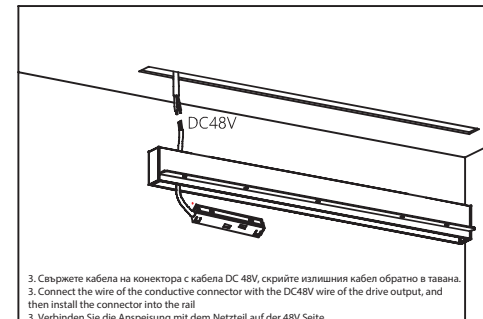
Външен монтаж на магнитна шина / Installation of surface mounted guide rail / Montage der Aufbau Magnetic Line Schiene



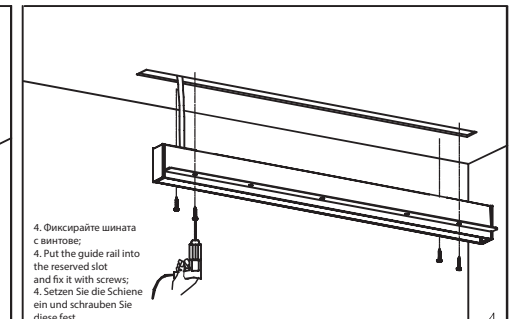
1. Ширината на от 30 мм и дължината L трябва да бъде запазена.
1. According to the actual needs of the site, the groove width of 30mm and the length of L shall be reserved.
1. Messen Sie die Schiene ab und schneiden Sie anhand der gemessenen Maße das Spalt aus.



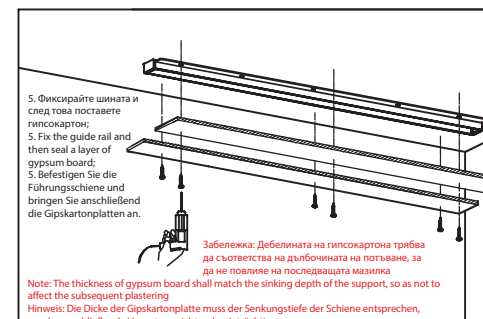
2. Монтирайте захранването с постоянно напрежение 48V, след това отново го скрийте в дупката на тавана.
2. According to the actual situation, it is determined to connect the constant voltage 48V drive at the entrance of the mains power line, and hide the drive back into the slot after connecting the line.
2. Schließen Sie die 220V Seite des 48V Netzteil an und platzieren Sie Netzteil in der Decke.



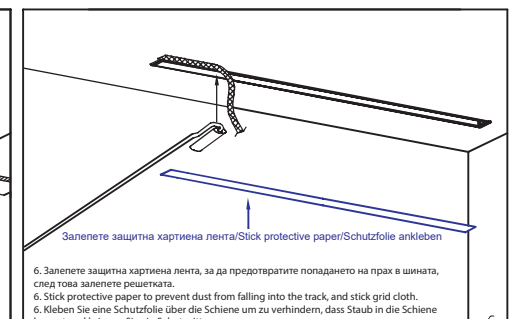
3. Свържете кабела на конектора с кабела DC 48V, скрийте излишния кабел обратно в тавана.
3. Connect the wire of the conductive connector with the DC48V wire of the drive output, and then install the connector into the rail.
3. Verbinden Sie die Anspießung mit dem Netzteil auf der 48V Seite.



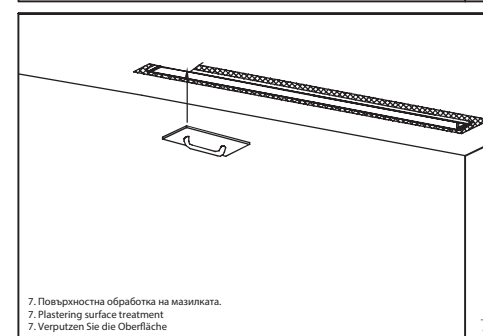
4. Фиксирайте шината с винтове.
4. Put the guide rail into the reserved slot and fix it with screws;
4. Setzen Sie die Schiene ein und schrauben Sie diese fest.



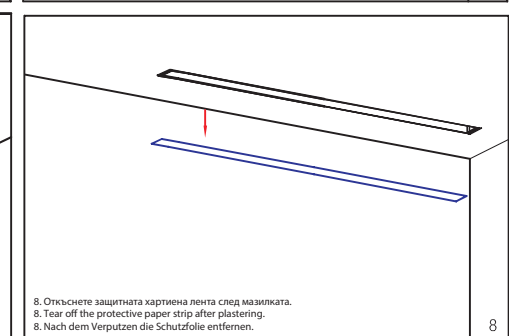
5. Фиксирайте шината и след това поставете гипскартон;
5. Fix the guide rail and then seal a layer of gypsum board;
5. Befestigen Sie die Führungsschiene und bringen Sie anschließend die Gipskartonplatten an.
Забележка: Дебелината на гипскартона трябва да съответства на дълбочината на потъване, за да не повлияе на последващата мазилка.
Note: The thickness of gypsum board shall match the sinking depth of the support, so as not to affect the subsequent plastering
Hinweis: Die Dicke der Gipskartonplatte muss der Senkungstiefe der Schiene entsprechen, um das anschließende Verputzen nicht zu beeinträchtigen.



6. Запелете защитна хартиена лента, за да предотвратите попадането на прах в шината, след това запелете решетката.
6. Stick protective paper to prevent dust from falling into the track, and stick grid cloth.
6. Kleben Sie eine Schutzfolie über die Schiene um zu verhindern, dass Staub in die Schiene kommt und bringen Sie ein Schutzgitter an.



7. Повърхностна обработка на мазиката.
7. Plastering surface treatment
7. Verputzen Sie die Oberfläche



8. Откъснете защитната хартиена лента след мазилката.
8. Tear off the protective paper strip after plastering.
8. Nach dem Verputzen die Schutzfolie entfernen.